

15.09.15

Поступления от Международной организации по миграции

В научную библиотеку нашего университета продолжают поступать от различных организаций публикации, которые заслуживают на особое внимание со стороны преподавателей и студентов.

Одной из таких публикаций является «Украинско-английский толковый словарь «Международная терминология в сфере миграции»» (на украинском языке) от Международной организации по миграции (МОМ). Этот словарь подготовлен в рамках финансируемого Европейским Союзом проекта «Усиление управления миграционными процессами и сотрудничества по вопросам реадмиссии в Восточной Европе (MIGRECO)».

Представленная публикация станет полезной для преподавателей и студентов направлений: филология, правоведение, политология, международные отношения, информатика и компьютерные науки, туризм и т.д.

Приятно отметить, что наш университет не остается без внимания в такое сложное время.

В свою очередь, выражаем благодарность и глубокое уважение Международной организации по миграции и надеемся на дальнейшее сотрудничество.

ПОСИЛЕННЯ УПРАВЛІННЯ МІГРАЦІЙНИМИ ПРОЦЕСАМИ ТА СПІВПРАЦІ
З ПИТАНЬ РЕАДМІСІЇ У СХІДНІЙ ЄВРОПІ (MIGRECO)

МІЖНАРОДНА ТЕРМІНОЛОГІЯ У СФЕРІ МІГРАЦІЇ

Українсько-англійський тлумачний словник



Проект фінансується
ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ



International Organization for Migration (IOM)

Проект виконується
МІЖНАРОДНОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ
З МІГРАЦІЇ



Співфінансується
Державним
департаментом
США



Співфінансується
Міністерством
закордонних справ
Данії



Служба імміграції та
натуралізації Міністерства
безпечності та юстиції Королівства
Нідерландів є партнером



IOM Development Fund

Співфінансується
Фондом розвитку
Міжнародної
організації з міграції



Державна
міграційна служба
України



Київський
національний
університет імені
Тараса Шевченка



Державна
прикордонна
служба України



International Organization for Migration (IOM)
Міжнародна організація з міграції (МОМ)
“Міграція для загального блага”

№ 1033

2 вересня 2015 року

Луганський національний університет
ім. Шевченка

92703, Луганська обл.,
м. Старобільськ, пл. Гоголя, 1

Шановні колеги,

Представництво Міжнародної організації з міграції (МОМ) в Україні засвідчує свою повагу Луганському національному університету ім. Шевченка і має честь представити Вашій увазі публікацію «Міжнародна термінологія у сфері міграції. Українсько-англійський тлумачний словник».

Українсько-англійський тлумачний словник «Міжнародна термінологія у сфері міграції» підготовлено в рамках фінансованого Європейським Союзом проекту «Посилення управління міграційними процесами та співпраці з питань реадмісії у Східній Європі (MIGRECO)» на основі узагальнення попередніх публікацій МОМ з подальшими правками і доповненнями, внесеними в тісній співпраці з провідними експертами галузі із КНУ ім. Т.Г. Шевченка, Національної академії Державної прикордонної служби України, Державної міграційної служби України. У словнику представлені тлумачення основних термінів і понять, найбільш часто вживаних на міжнародному рівні в роботі міграційних органів, а також у суміжних сферах міжособистісного спілкування громадян різних країн та регіонів. Словник охоплює основні області міграційних процесів: правове регулювання, державна міграційна політика, безпека документів (у тому числі питання біометрії та захисту персональних даних), управління кордонами, візи та консульські питання, інструменти та організація в галузі міжнародного співробітництва з міграції.

Представлена публікація може викликати зацікавленість у студентів, що навчаються за напрямками філології, правознавства, політології, міжнародних відносин, інформатики і комп'ютерних наук, туризму, а також науковців, що займаються дослідженнями в цих і суміжних сферах.

У разі Вашої зацікавленості в отриманні більшої кількості екземплярів публікації для Луганського національного університету ім. Шевченка, а також в подальшому отриманні інших публікацій МОМ в цій сфері, будь ласка звертайтеся до Представництва МОМ в Україні. Контактною особою МОМ з цього приводу є Сергій Соловей (тел.: 568-5015, факс: 568-5016, e-mail: ssolovey@iom.int).

Представництво МОМ в Україні користується цією нагодою, щоб засвідчити Луганському національному університету ім. Шевченка свою високу повагу.

Додатки:

1. «Міжнародна термінологія у сфері міграції. Українсько-англійський тлумачний словник» на 100 с.


Манфред Профазі
Голова Представництва

Представництво МОМ в Україні

Україна, Київ 01001, вул. Михайлівська 8
Тел.: +38.044.568.5015 • Факс: +38.044.568.5016
e-mail: iomkiev@iom.int • Web: www.iom.org.ua